



# The Saskatchewan Gazette

PUBLISHED WEEKLY BY AUTHORITY OF THE QUEEN'S PRINTER

## PART II/PARTIE II

Volume 102

REGINA, FRIDAY, FEBRUARY 10, 2006/REGINA, VENDREDI, 10 FÉVRIER 2006

No.6/n°6

## PART II/PARTIE II

### REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN/ RÈGLEMENTS RÉVISÉS DE LA SASKATCHEWAN

#### TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

G-5.1 Reg 120	<i>The Department of Regional Economic and Co-operative Development Regulations .....</i>	193
G-5.1 Reg 121	<i>The Department of Community Resources Regulations .....</i>	194
G-5.1 Reg 122	<i>The Department of Learning Regulations, 2006 .....</i>	196
S-46.001Reg 1	<i>The Seizure of Criminal Property Regulations .....</i>	198
SR 4/2006	<i>The Municipal Police Discipline Amendment Regulations, 2006 ...</i>	202
SR 5/2006/ RS 5/2006	<i>The Queen's Bench Amendment Regulations, 2006/ Règlement de 2006 modifiant le Règlement sur la Cour du Banc de la Reine .....</i>	204/205

# Revised Regulations of Saskatchewan/ Règlements Révisés de la Saskatchewan 2006

## January 6, 2006

*The Milk Control Amendment Regulations, 2005 (No. 12)* ..... SR 148/2005

## January 13, 2006

*The Securities Commission (Adoption of National Instruments) Amendment Regulations, 2005 (No. 8)* ..... SR 149/2005

*The Securities Commission (Local Instruments) Amendment Regulations, 2005 (No. 3)* ..... SR 150/2005

## January 20, 2006

*The Drug Schedules Amendment Regulations, 2005* ..... Errata

*The Coroners Amendment Regulations, 2005* ..... Errata

*The Employment Supplement Amendment Regulations, 2005 (No. 3)* ..... Errata

*The Saskatchewan Income Plan Amendment Regulations, 2005* ..... Errata

*The Transitional Employment Allowance Amendment Regulations, 2005 (No. 2)* ..... Errata

*The Training Allowance Amendment Regulations, 2005 (No. 2)* ..... Errata

*The Saskatchewan Municipal Board Fees Amendment Regulations, 2006* ..... SR 1/2006

## January 27, 2006

*The Hearing Aid Sales and Services Regulations* ..... H-2.01 Reg 1

*The Milk Control Amendment Regulations, 2006* ..... SR 2/2006

## February 3, 2006

*The Film Employment Tax Credit Amendment Regulations, 2006* ..... SR 3/2006

## February 10, 2006

*The Department of Regional Economic and Co-operative Development Regulations* ..... G-5.1 Reg 120

*The Department of Community Resources Regulations* ..... G-5.1 Reg 121

*The Department of Learning Regulations, 2006* ..... G-5.1 Reg 122

*The Seizure of Criminal Property Regulations* ..... S-46.001 Reg 1

*The Municipal Police Discipline Amendment Regulations, 2006* ..... SR 4/2006

*The Queen's Bench Amendment Regulations, 2006/Règlement de 2006 modifiant le Règlement sur la Cour du Banc de la Reine* ..... SR 5/2006/  
RS 5/2006

---

**REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN**

---

**CHAPTER G-5.1 REG 120***The Government Organization Act*

## Section 12

Order in Council 57/2006, dated February 3, 2006

(Filed February 3, 2006)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Department of Regional Economic and Co-operative Development Regulations*.

**Department continued**

**2** The department of the Government of Saskatchewan called the Department of Rural Development is continued as the Department of Regional Economic and Co-operative Development.

**Objects and purposes**

**3** The objects and purposes of the Department of Regional Economic and Co-operative Development are:

- (a) to provide the structure wherein and whereby the powers, responsibilities and functions of the Minister of Regional Economic and Co-operative Development may be exercised and carried out;
- (b) to co-ordinate, develop, promote and implement policies and programs of the Government of Saskatchewan relating to encouraging the growth and expansion of the rural economy;
- (c) to co-ordinate, develop, promote and implement policies and programs of the Government of Saskatchewan that support and encourage the development and growth of co-operatives;
- (d) to focus economic policies and programs of the Government of Saskatchewan on regional development;
- (e) to co-ordinate, develop, promote and implement new initiatives to contribute to regional development;
- (f) to assess policy decisions of the Government of Saskatchewan for their impact on regional development; and
- (g) to identify obstacles to regional development and, working together with departments, with local governments, with the Government of Canada and with organizations, to develop solutions to those obstacles.

**R.R.S. c.G-5.1 Reg 116 repealed**

**4** *The Department of Rural Development Regulations* are repealed.

**Coming into force**

**5** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**CHAPTER G-5.1 REG 121***The Government Organization Act*

## Section 12

Order in Council 59/2006, dated February 3, 2006

(Filed February 3, 2006)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Department of Community Resources Regulations*.

**Department continued**

**2** The department of the Government of Saskatchewan called the Department of Community Resources and Employment is continued as the Department of Community Resources.

**Objects and purposes**

**3(1)** The objects and purposes of the Department of Community Resources are to provide the structure wherein and whereby the powers, responsibilities and functions of the Minister of Community Resources may be exercised and carried out respecting the following:

(a) co-ordinating, developing, promoting and implementing policies and programs of the Government of Saskatchewan related to promoting the economic independence and self-reliance of individuals with the following objectives:

- (i) increasing participation in the labour market;
- (ii) helping individuals match their employment skills to the needs of the labour market;
- (iii) reducing dependency on social assistance and related programs;
- (iv) encouraging home ownership and the ability of individuals to live independently in their homes;

(b) co-ordinating, developing, promoting and implementing policies and programs of the Government of Saskatchewan related to strengthening, enhancing and maintaining families and communities with the following objectives:

- (i) building and maintaining strong families and communities;
- (ii) maintaining children, wherever possible, within their families and kinship networks;
- (iii) supporting the stable, long-term attachment of children to their families and kinship networks;
- (iv) meeting the requirements of children in need of protection;

(v) supporting communities so that they may be able to provide services to children and families and to individuals who, by reason of need, age or disability, require assistance;

(vi) supporting housing and related services for the care or accommodation of individuals who by reason of need, age or disability are unable to fully care for themselves;

(c) co-ordinating, developing, promoting and implementing policies and programs of the Government of Saskatchewan related to providing financial and other assistance and support to individuals, families and organizations if required to achieve the objectives or to undertake the programs mentioned in this section;

(d) co-ordinating, developing, promoting and implementing policies and programs of the Government of Saskatchewan related to housing.

(2) The objects and purposes of the Department of Community Resources are to provide the structure wherein and whereby the powers, responsibilities and functions of the Minister of Community Resources and the Minister of Advanced Education and Employment may be exercised and carried out respecting co-ordinating, developing, promoting and implementing policies and programs of the Government of Saskatchewan related to career and employment services.

(3) The objects and purposes of the Department of Community Resources are to provide the structure wherein and whereby the powers, responsibilities and functions of the Minister of Community Resources and the Minister of Learning may be exercised and carried out respecting co-ordinating, developing, promoting and implementing policies and programs of the Government of Saskatchewan related to the following:

(a) supporting the access of parents to child care and child development resources and services;

(b) supporting the growth and development of children.

**R.R.S. c.G-5.1 Reg 109 repealed**

*4 The Department of Community Resources and Employment Regulations are repealed.*

**Coming into force**

**5** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**CHAPTER G-5.1 REG 122***The Government Organization Act*

## Section 12

Order in Council 58/2006, dated February 3, 2006

(Filed February 3, 2006)

**Title**

1 These regulations may be cited as *The Department of Learning Regulations, 2006*.

**Department continued**

2 The department of the Government of Saskatchewan called the Department of Learning is continued.

**Objects and purposes**

3(1) The objects and purposes of the Department of Learning are to provide the structure wherein and whereby the powers, responsibilities and functions of the Minister of Learning may be exercised and carried out and, with respect to those objects and purposes, to do the following:

(a) to co-ordinate, develop, implement, promote and enforce policies and programs of the Government of Saskatchewan relating to elementary and secondary education;

(b) to co-ordinate, develop, implement, promote and enforce policies and programs of the Government of Saskatchewan with respect to elementary and secondary French language education;

(c) to co-ordinate, develop, implement and promote policies and programs of the Government of Saskatchewan relating to libraries and library services.

(2) The objects and purposes of the Department of Learning are to provide the structure wherein and whereby the powers, responsibilities and functions of the Minister of Advanced Education and Employment may be exercised and carried out and, with respect to those objects and purposes, to do the following:

(a) to co-ordinate, develop, implement, promote and enforce policies and programs of the Government of Saskatchewan with respect to:

(i) post-secondary education;

(ii) training and career-related services; and

(iii) student financial assistance;

(b) to co-ordinate, develop, implement, promote and enforce policies and programs of the Government of Saskatchewan with respect to post-secondary French language education, and job-related training in the French language.

(3) The objects and purposes of the Department of Learning are to provide the structure wherein and whereby the powers, responsibilities and functions of the Minister Responsible for Literacy may be exercised and carried out and, with respect to those objects and purposes, to do the following, through an office in the department to be known as the Saskatchewan Literacy Commission:

- (a) to focus social, economic and educational policies, programs, services and initiatives of the Government of Saskatchewan relating to literacy;
- (b) to co-ordinate, develop, promote and implement policies and programs to contribute to the enhancement of literacy in Saskatchewan, including policies and programs respecting workplace-based literacy, early literacy and family literacy;
- (c) to identify obstacles to literacy and co-ordinate, develop, promote and implement policies and programs to remove or reduce obstacles to literacy in Saskatchewan;
- (d) to assess policy decisions of the Government of Saskatchewan for their impact on literacy in Saskatchewan and make recommendations for modifications to those policies as they affect literacy;
- (e) to promote understanding of the importance of literacy and to disseminate information respecting literacy;
- (f) to work together with educational institutions, other governments and other organizations in carrying out any of the objects and purposes set out in clauses (a) to (e).

**R.R.S. c.G-5.1 Reg 118 repealed**

**4** *The Department of Learning Regulations* are repealed.

**Coming into force**

**5** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**CHAPTER S-46.001 REG 1***The Seizure of Criminal Property Act*

## Section 26

Order in Council 56/2006, dated January 31, 2006

(Filed February 1, 2006)

**Title**

1 These regulations may be cited as *The Seizure of Criminal Property Regulations*.

**Interpretation**

2 In these regulations:

- (a) “**Act**” means *The Seizure of Criminal Property Act*;
- (b) “**forfeited property**” means property that has been forfeited to the Crown in right of Saskatchewan pursuant to the Act;
- (c) “**government representative**” means the person designated by the minister pursuant to section 3;
- (d) “**minister**” means the member of the Executive Council to whom the administration of the Act has been assigned;
- (e) “**sheriff**” means a person appointed pursuant to *The Court Officials Act, 1984* to perform the duties of a sheriff or deputy sheriff.

**Appointment of government representative**

3 The minister may designate, by order, a person whom the minister considers appropriate as the government representative for the purpose of exercising the powers conferred on, and carrying out of the duties imposed on, the government representative pursuant to these regulations.

**Forfeited cash**

4(1) The government representative shall:

- (a) take custody of any forfeited property that is cash; and
- (b) forward that cash to the Minister of Finance for deposit in the general revenue fund.

(2) All cash deposited in the general revenue fund pursuant to clause (1)(b) is to be held until it is distributed in accordance with section 9.

**Sale of forfeited personal property**

5(1) The government representative may sell any forfeited property that is not cash and that is, in his or her opinion, commercially viable.

(2) A sale pursuant to this section may be made in any manner that the government representative considers is likely to bring the greatest return for the forfeited property.

(3) For the purposes of this section and subject to any directions of the minister, the government representative may enter into an agreement on behalf of the Crown in right of Saskatchewan with another person to have that person conduct the sale of the forfeited property on behalf of the government representative.



- (4) If another person has entered into an agreement with the government representative to sell forfeited property on behalf of the government representative:
- (a) that other person shall provide the government representative with a written notice setting out, to the government representative's satisfaction, the terms and conditions pursuant to which the forfeited property is to be sold;
  - (b) the government representative may impose any additional terms and conditions on the sale for the purpose of ensuring that the sale is likely bring the greatest return for the forfeited property; and
  - (c) that other person shall comply with any additional terms and conditions imposed by the government representative pursuant to clause (b).

**Sale by sheriff**

- 6(1)** If requested to do so by the government representative, a sheriff may sell any forfeited property.
- (2) If a sheriff is requested by the government representative to sell forfeited property that is real property, the sheriff may sell that real property in the manner set out in *The Executions Act* for the sale of lands under a writ of execution, and sections 24 and 25 of that Act apply, with any necessary modifications, for the purposes of that sale.

**Proceeds of sale to be given to government representative**

- 7(1)** If another person or a sheriff sells forfeited property in accordance with the Act and these regulations, the other person or sheriff shall provide the government representative with:
- (a) the full proceeds of the sale, less any amounts that:
    - (i) in the case of a sale by another person, the other person is entitled to retain pursuant to an agreement with the government representative related to selling the property on behalf of the government representative; or
    - (ii) in the case of a sale by the sheriff, the sheriff may claim in selling property in accordance with the tariff of fees authorized by section 10 of *The Queen's Bench Regulations* and set out in Table 3 of the Appendix to those regulations; and
  - (b) an accounting, to the satisfaction of the government representative, of the sale.
- (2) The government representative shall:
- (a) take custody of the proceeds of the sale provided pursuant to this section; and
  - (b) forward those proceeds to the Minister of Finance for deposit in the general revenue fund.
- (3) All proceeds deposited in the general revenue fund pursuant to clause (2)(b) are to be held until they are distributed in accordance with section 9.

**Notice to police chief**

**8(1)** Within seven days after forwarding to the Minister of Finance any forfeited property that is cash pursuant to section 4 or any proceeds of sale pursuant to section 7, the government representative shall give the police chief who brought the application for the forfeiture order a written notice stating that:

- (a) the forfeited property or proceeds, as the case may be, have been forwarded for deposit; and
  - (b) the police chief has 60 days from the date of receipt of the written notice to submit a written claim for any expenses that the chief of police is authorized to be reimbursed for pursuant to clause 12(b) of the Act and these regulations.
- (2) The police chief who receives a written notice pursuant to subsection (1) may request, before the expiry of the 60-day period mentioned in clause (1)(b), that the government representative grant an extension of time to prepare and submit a written claim for expenses for reimbursement.
- (3) On receipt of a request pursuant to subsection (2), the government representative may grant the requested extension of time to a maximum of 60 days after the expiry of the 60-day period mentioned in clause (1)(b).

**Distribution of deposited cash and proceeds**

**9(1)** Subject to subsection (2), the Minister of Finance, on the request of the government representative, shall distribute in accordance with section 12 of the Act:

- (a) any forfeited property that is cash that has been deposited in the general revenue fund pursuant to section 4 and that is mentioned in the request; or
  - (b) any proceeds of a sale that has been deposited in the general revenue fund pursuant to section 7 and that is mentioned in the request.
- (2) The government representative shall not make a request to the Minister of Finance pursuant to subsection (1) until:
- (a) the police chief has submitted a written claim for expenses for reimbursement; or
  - (b) if the police chief has not submitted the written claim mentioned in clause (a), the period for submitting that claim as set out in section 8 has expired.

**Expenses of the Crown in right of Saskatchewan**

**10** For the purposes of clause 12(a) of the Act, “costs incurred in selling the forfeited property” include the following:

- (a) reasonable expenses incurred by or at the direction of the Crown in right of Saskatchewan related to the storage or management of forfeited property before the sale;
- (b) reasonable expenses incurred by or at the direction of the Crown in right of Saskatchewan to repair or improve forfeited property to make it commercially viable;

- (c) reasonable expenses incurred by or at the direction of the Crown in right of Saskatchewan related to the sale of the forfeited property;
- (d) expenses or other payments made to any person for the purpose of selling the property on behalf of the Crown in right of Saskatchewan, including the amounts mentioned in subclauses 7(1)(a)(i) and (ii).

**Expenses of police chief**

**11** For the purposes of clause 12(b) of the Act, the following are expenses for which a police chief may be reimbursed:

- (a) reasonable legal fees and costs incurred by the police chief arising out of the application that resulted in the forfeiture order;
- (b) reasonable fees paid to third parties for services that were required for the application that resulted in the forfeiture order, including witness fees for expert witnesses;
- (c) reasonable fees paid to third parties arising out of any interim order made pursuant to the Act.

**Government representative may demand evidence of expenses**

**12** Notwithstanding any other provision of these regulations, before any person, including a police chief, may be paid or reimbursed for any amounts or expenses, the person shall provide the government representative with any documentation or other evidence that the government representative may request in order to determine:

- (a) the purpose for which the amount or reimbursement is claimed; and
- (b) the reasonableness of the amount or the reimbursement.

**General Revenue fund designated**

**13** For the purposes of clause 12(c) of the Act:

- (a) the general revenue fund is prescribed as an entity to which forfeited property that is cash or the proceeds of a sale of forfeited property may be distributed; and
- (b) if, after paying any costs incurred by the Crown in right of Saskatchewan pursuant to clause 12(a) of the Act and, if the police chief has submitted a written claim for expenses in accordance with these regulations, reimbursing a police chief for expenses pursuant to clause 12(b) of the Act, there is any forfeited property that is cash or any proceeds of a sale of forfeited property remaining, the Crown in right of Saskatchewan may deposit that remaining cash or those remaining proceeds in the general revenue fund to be available for appropriation in accordance with *The Financial Administration Act, 1993*.

**Coming into force**

**14** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 4/2006***The Police Act, 1990*

## Section 12

Order in Council 54/2006, dated January 31, 2006

and

Commission Order dated January 11, 2006

(Filed February 1, 2006)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Municipal Police Discipline Amendment Regulations, 2006*.

**R.R.S. c.P-15.01 Reg 4 amended**

**2** *The Municipal Police Discipline Regulations, 1991* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 6 amended**

**3(1)** Subsection 6(1) is amended in the portion preceding clause (a) by striking out “54(4)(a)” and substituting “subclause 54.1(2)(b)(i)”.

**(2)** Subsection 6(2) is amended in the portion preceding clause (a) by striking out “55(4)(a)” and substituting “subclause 55.1(2)(b)(i)”.

**Section 7 amended**

**4** Subsection 7(1) is amended by striking out “or member designated by the chief” and substituting “, the member designated by the chief or the individual designated by the PCC to conduct a prosecution on its behalf”.

**Section 8 amended**

**5** Section 8 is amended by striking out “investigating officer” and substituting “individual or member who conducted the investigation”.

**Section 23 amended**

**6** Subsection 23(3) is amended by striking out “subsection 54(3)” and substituting “clause 54.1(2)(a) or 55.1(2)(a)”.

**Section 43 amended**

**7** Section 43 is amended by striking out “investigator” and substituting “PCC”.

**Appendix, Form A amended**

**8** Form A of the Appendix is amended:

(a) by striking out “Chief of Police or Chairman of the Board” and substituting “Chief of Police, Chairperson of the Board or Chairperson of the PCC”;

(b) in item 2 by adding “the” before “Discipline Code” wherever it appears; and

(c) in item 3 by striking out “chairman” and substituting “chairperson”.

**Appendix, Form B amended****9 Form B of the Appendix is amended:**

**(a) by striking out** “discipline code, in that he” **and substituting** “Discipline Code, in that he/she”; **and**

**(b) by striking out** “A.D. 19 \_\_\_\_\_ ” **wherever it appears and in each case substituting** “A.D. 2 \_\_\_\_\_ ”.

**Appendix, Form G amended**

**10 Form G of the Appendix is amended by striking out** “Complaints Investigator” **and substituting** “Chairperson of the PCC”.

**Coming into force**

**11(1)** Subject to subsection (2), these regulations come into force on the day on which section 1 of *The Police Amendment Act, 2005* comes into force.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after the day on which section 1 of *The Police Amendment Act, 2005* comes into force, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 5/2006***The Queen's Bench Act, 1998*

Section 109

Order in Council 55/2006, dated January 31, 2006

(Filed February 1, 2006)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Queen's Bench Amendment Regulations, 2006*.

**R.R.S. c.Q-1.01 Reg 1 amended**

**2** *The Queen's Bench Regulations* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 5 amended**

**3** **The following clause is added after clause 5(1)(e):**

“(f) Battleford”.

**New section 15**

**4** **Section 15 is repealed and the following substituted:**

**“Interpreters' fees**

**15** The fee payable to an interpreter for each half-hour or part of a half-hour that the interpreter necessarily spends travelling to and from court, and in attendance in court, for a criminal proceeding is \$17.50”.

**Coming into force**

**5(1)** Subject to subsections (2) and (3), these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

(2) Subject to subsection (3), section 3 of these regulations comes into force on February 1, 2006.

(3) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after February 1, 2006, section 3 of these regulations comes into force on the day on which these regulations are filed with the Registrar of Regulations.

**RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 5/2006***Loi de 1998 sur la Cour du Banc de la Reine*

Article 109

Décret 55/2006, en date du 31 janvier, 2006

(déposé 1 février 2006)

**Titre****1** *Règlement de 2006 modifiant le Règlement sur la Cour du Banc de la Reine.***Modification du Règl. 1 des R.R.S., ch. Q-1.01****2** Le *Règlement sur la Cour du Banc de la Reine* est modifié de la manière ci-énoncée.**Modification de l'article 5****3** **L'alinéa qui suit est ajouté après l'alinéa 5(1)e) :**

« f) Battleford ».

**Nouvel article 15****4** **L'article 15 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****« Honoraires payables aux interprètes****15** Les honoraires payables à un interprète pour chaque demi-heure ou partie de demi-heure de déplacement nécessaire pour se rendre à la cour et en revenir et de présence nécessaire en cour dans une instance criminelle sont de 17,50 \$ ».**Entrée en vigueur****5(1)** Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements.(2) Sous réserve du paragraphe (3), l'article 3 du présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2006.(3) L'article 3 du présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements, si ce dépôt intervient après le 1<sup>er</sup> février 2006.

